



LA CHAPELLE  
RHÉNAINE  
19 / 20

SAISON À STRASBOURG



## LA LETTRE TUE, L'ESPRIT VIVIFIE.

Aller à votre rencontre, celle d'un public toujours plus nombreux et diversifié, c'est la vocation première de **la Chapelle Rhénane**, ensemble professionnel fondé à Strasbourg en 2001. La musique baroque que nous explorons est un moyen de communication qui véhicule bien plus que des mots et des sons : elle fait vivre une émotion en constante évolution chez les musiciens qui l'interprètent, comme chez les auditeurs qui l'écoutent. Elle n'appartient pas à un passé désuet, elle s'adresse à tous. Concrètement et simplement, elle vous est destinée.

Notre musique s'ancre dans le présent et dans nos corps d'artistes et d'auditeurs, ici et maintenant. Mais parce qu'elle est ancienne, elle nous oblige à la revisiter, à questionner son sens, à remettre en cause la lettre - la partition qui nous est livrée par les compositeurs - pour pouvoir en dégager l'esprit - le message authentique, universel et intemporel qu'elle contient.

C'est pourquoi, cette saison de concerts à Strasbourg, nous l'avons formée à l'image de l'eau : celle qui dort, celle qui jaillit, celle qui s'écoule, celle qui désaltère, celle qui éclabousse, celle qui rafraîchit ou parfois terrifie : quelle que soit sa forme, elle produit de l'émotion. Des formes qui se retrouvent dans la programmation à laquelle nous vous invitons, et dont l'objectif ultime est de nous ressourcer ensemble !

Mais notre action ne se limite pas au concert : **la Chapelle Rhénane** anime les territoires éloignés des centres urbains et mène des projets en partenariat avec des écoles, des collèges et des lycées, afin de sensibiliser les jeunes à l'expression artistique grâce à des spectacles mêlant chant et expression corporelle. Elle va également à la rencontre des exclus. Quel plus beau symbole de ce travail de médiation que **Marlène Baleine**, ce nouveau spectacle monté en collaboration avec l'Opéra national du Rhin ?

Avec enthousiasme et gravité, toute l'équipe artistique et administrative se joint à moi pour vous encourager à ne pas passer à côté du message : les défis sociétaux et environnementaux du monde actuels sont trop cruciaux pour être ignorés, et les réseaux sociaux ne seront jamais qu'une illusion de communication qui ne peut se substituer à un authentique partage d'émotion dans la vie réelle. C'est à la fois complexe et plus simple qu'il n'y paraît, et à l'instar de Paul de Tarse, je suis convaincu que si la lettre tue, l'esprit, lui, vivifie.

*Berni Heller*



# LA CHAPELLE RHÉNANE

Fondée en 2001 par le ténor **Benoît Haller**, la **Chapelle Rhénane** est un ensemble de chanteurs et instrumentistes solistes. L'équipe se consacre à la relecture des grandes œuvres du répertoire vocal européen. Son ambition est, par le biais du concert et du disque, de révéler dans ces œuvres l'émotion, l'humanité et la modernité capables de séduire un large public contemporain.

Le défi constamment relevé par la **Chapelle Rhénane** depuis sa fondation consiste à démontrer que la musique dite classique n'appartient pas au passé, qu'elle n'est pas une somme de monuments sonores à contempler avec distance et respect, qu'elle n'est pas l'affaire d'une élite savante et privilégiée. Par sa valeur intemporelle et universelle, la musique pratiquée par la **Chapelle Rhénane** a sa place dans le monde et la société actuels : de par la nature éphémère de tout phénomène sonore, elle nous donne l'occasion et l'obligation systématiques de la recréer, de lui donner naissance, de la faire vivre en nous et en nos publics, avec spontanéité, intelligence, et émotion. La musique des siècles passés peut devenir un formidable vecteur d'accomplissement personnel pour le musicien comme pour l'auditeur, ainsi qu'un facteur efficace de lien social.

Les musiciens de la **Chapelle Rhénane** l'ont bien compris : se mettre au service d'une œuvre artistique et d'un public, c'est se définir en tant qu'interprètes responsables, engagés et subjectifs ; laisser monter le message émotionnel que contient la musique en reléguant les théories qui cherchent à retrouver, sous prétexte d'authenticité, un idéal sonore révolu depuis des siècles. En résumé : s'inscrire dans son temps et son espace, être modernes et humains.

C'est pourquoi l'originalité du travail de la **Chapelle Rhénane** ne réside pas dans le répertoire abordé : il ne s'agit pas de redécouvrir un compositeur oublié, ni d'enregistrer des œuvres inédites. La démarche de création de l'ensemble s'inscrit dans une recherche à la fois intellectuelle et sensible - sensuelle, même - qui permet de déboucher sur des interprétations nouvelles d'œuvres anciennes et déjà connues.

Qualité artistique éminente et ouverture du répertoire baroque au plus grand nombre, c'est dans cette double optique que se construit le travail de la **Chapelle Rhénane**.

Résidences dans les établissements scolaires, séances dédiées aux jeunes, répétitions publiques et tournées en territoire rural sont autant de projets de médiation menés par la **Chapelle Rhénane**.

L'essor de l'ensemble est intimement lié à deux compositeurs baroques allemands, Heinrich Schütz et Johann Sebastian Bach, mais la **Chapelle Rhénane** se consacre aussi à renouveler l'interprétation des œuvres de Händel, Monteverdi, Charpentier ou Purcell.

La **Chapelle Rhénane** s'est produite sur toutes les grandes scènes et festivals de France : Cité de la Musique de Paris, Arsenal de Metz, Théâtre des Gémeaux de Sceaux, Festivals de La Chaise-Dieu, Sablé, Saintes, Sinfonia en Périgord, Abbaye de Saint-Michel-en-Thiérache. Elle a également diffusé son activité de concert en Allemagne (Tage Alter Musik Regensburg, Thüringer Bachwochen), en Suisse (Festival Bach de Lausanne, Atelier musical de Gruyères), en Autriche (Resonanzen Wien) et en Pologne (Katowice). En 2009, elle s'est rendue au Pérou, en Colombie et au Chili. En 2018, elle s'est produite dans les scènes nationales de Grenoble et Aix-en-Provence, et a été invitée par le prestigieux BachFest de Leipzig à interpréter la *Passion selon Matthieu* de Bach à la Thomaskirche, lieu-même de sa création.

La **Chapelle Rhénane** a publié avec le label discographique K617 sept albums CD dédiés à Schütz, Capricornus, Buxtehude et Händel entre 2004 et 2013. Ces disques ont été unanimement salués par la critique spécialisée. En 2010 s'y est ajouté le disque *Passion selon Jean* de Bach, paru au label ZigZag Territoires. En 2019, la Chapelle Rhénane renoue avec l'enregistrement discographique et un neuvième album consacré aux *Histoires de la Nativité* de Schütz et Rosenmüller paraîtra à l'automne.

Soutenue par la Fondation Orange de 2005 à 2009 et en résidence à l'Abbaye de Royaumont, Centre de la Voix de 2007 à 2009, aux Gémeaux, scène nationale de Sceaux de 2009 à 2019, la **Chapelle Rhénane** débute une collaboration étroite avec le Festival de Ribeauvillé en 2019.

La **Chapelle Rhénane** est conventionnée par la Ville de Strasbourg, la DRAC Grand Est et la Région Grand Est depuis 2017.





# CANTATE PUISSANCE 4

**Johann Sebastian Bach** est, avec Heinrich Schütz, le compositeur auquel **la Chapelle Rhénane** a dédié l'essentiel de son activité depuis sa fondation en 2001. Depuis qu'il a enregistré une version remarquée de la *Passion selon Jean* en 2008, l'ensemble se produit avec succès dans toute l'Europe dans les quatre grands oratorios du cantor de Leipzig.

**La Chapelle Rhénane** propose ici une interprétation de ces cantates dans un effectif solistique. Comme à son habitude, l'ensemble met en avant l'humanité et l'émotion qui se dégage de cette musique. Conformément à l'esprit du travail de **la Chapelle Rhénane** expérimenté dans les œuvres du premier baroque, il s'agit de permettre à chacun des chanteurs de porter son engagement individuel au plus haut : ils constituent tous ensemble le chœur, et remplissent également à tour de rôle la fonction de soliste. Là aussi, il ne s'agit pas tant de se conformer à une pratique présumée authentique, que de permettre l'émergence d'une équipe soudée, d'un son cohérent, brillant, corporel et clair.

La prise de conscience de toute l'équipe que dans la musique de Bach, la perfection technique et l'idée musicale juste ne peuvent être atteintes que conjointement fait que la seule exigence musicale est vaine, tout comme est inutile un quelconque conseil purement technique. C'est là aussi le miracle de cette musique !

**ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE**  
**JEUDI 21 NOVEMBRE 2019 – 20 H**

**JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 - 1750**  
*BWV 139 – Wohl dem, der sich auf seinen Gott*  
*BWV 37 – Wer da gläubet und getauft wird*  
*BWV 93 – Wer nur den lieben Gott läßt walten*  
*BWV 187 – Wes wartet alles auf dich*

90 minutes avec pause

**HASNAA BENNANI SOPRANO**  
**LÉOPOLD GILLOOTS-LAFORGE**  
**CONTRE-TÉNOR**  
**BENOÎT HALLER TÉNOR & DIRECTION**  
**BENOÎT ARNOULD BARYTON**

**GUILLAUME HUMBRECHT &**  
**MATTHIEU CAMILLERI VIOLONS**  
**SAMUEL HENGEBAERT ALTO**  
**JÉRÔME VIDALLER VIOLONCELLE**  
**LUDOVIC COUTINEAU CONTREBASSE**  
**JOHANNE MAITRE &**  
**CHRISTOPHE MAZEAUD HAUTBOIS**  
**SÉBASTIEN WONNER CLAVECIN**



Depuis 2008, Salomé et Benoît Haller se consacrent avec bonheur à l'art du récital en alliant leurs voix. Après la musique baroque à l'échelle de l'Europe, celle venue plus spécifiquement d'Allemagne et une biographie musicale consacrée à Heinrich Schütz, les voilà dans une quatrième itération consacrée à **Claudio Monteverdi**. Ce compositeur fascinant dont le parcours musical commence à la fin de la Renaissance est le principal artisan de la révolution baroque, grâce à laquelle la musique se met au service du texte, et au-delà, d'un message humain et émotionnel.

En ouverture, dans la *Lettera amorosa* du VII<sup>e</sup> livre de madrigaux, Salomé Haller déploie l'art de la déclamation chantée tandis que Benoît en réalise un traduction simultanée ; les deux parleurs chanteurs échangent leurs rôles dans la *Partenza amorosa* qui clôt le programme.

Entre les deux œuvres majeures, les deux chanteurs-parleurs entourés d'un effectif instrumental varié, dense et coloré s'emploient à rendre justice à l'art de **Monteverdi** tout en émouvant le public à travers madrigaux, duos et pièces instrumentales.

**SALLE DU SYNODE, PALAIS ROHAN  
DIMANCHE 19 JANVIER 2020 — 17H**

**CLAUDIO MONTEVERDI 1567 - 1643**

*Madrigaux des 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> livres*

*Pièces instrumentales*

80 minutes sans pause

**SALOMÉ HALLER SOPRANO**

**BENOÎT HALLER TÉNOR**

**GUILLAUME HUMBRECHT VIOLON**

**JUDITH PACQUIER CORNET & FLÛTE**

**ÉTIENNE MANGOT VIOLONCELLE**

**ANDREAS AREND THÉORBE**

**SÉBASTIEN WONNER ORGUE & CLAVECIN**



# DE LA LETTRE À L'ESPRIT





# LES 7 PAROLES DU CHRIST

En 1786, **Joseph Haydn** reçoit une commande de l'église Santa Cueva de Cadix en Espagne. Pour l'office du Vendredi Saint, le prêtre devait lire chaque parole du Christ, et s'en suivait un moment de méditation soutenu par la musique. **Haydn** compose l'œuvre pour orchestre, chaque parole étant citée en épitaphe des sept mouvements lents dans lesquels la variété des motifs, des rythmes et des tonalités concourent à contraster l'ensemble. Il y ajoute une introduction et un terrible tremblement de terre final, concluant l'œuvre avec force et libérant la tension accumulée précédemment.

*Les 7 paroles du Christ* seront rapidement adaptées de l'orchestre au quatuor à cordes par le compositeur lui-même, qui approuvera également une version pour piano. Enfin **Haydn** fait encore évoluer son œuvre en 1795, la faisant renaître sous forme d'oratorio pour chœur, orchestre et solistes vocaux, en langue allemande.

Le Quatuor 1781 et la **Chapelle Rhénane** prolongent le travail de **Haydn** en proposant une version traduisant à la fois l'intimité prospective du quatuor à cordes et la matérialité du texte allemand. Le quatuor à cordes et le quatuor vocal s'unissent pour incarner et raconter cet épisode de la vie du Christ.

ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE  
VENDREDI 27 MARS 2020 – 20 H

JOSEPH HAYDN 1732-1809

*Les 7 paroles du Christ*

60 minutes sans pause

AUORE BUCHER SOPRANO  
SALOMÉ HALLER MEZZO-SOPRANO  
BENOÎT HALLER TÉNOR  
GUILHEM WORMS BARYTON

QUATUOR 1781 :  
GUILLAUME HUMBRECHT &  
CLÉMENCE SCHAMING VIOLONS  
DELPHINE BLANC ALTO  
JÉRÔME VIDALLER VIOLONCELLE



Après une mémorable *Passion selon Matthieu* au BachFest de Leipzig en 2018 et une reprise de la *Passion selon Jean* en 2019, la **Chapelle Rhénane** quitte l'atmosphère pesante du vendredi saint pour fêter avec force trompettes, timbales, hautbois, flûtes et cordes, la Résurrection et l'Ascension.

L'*Oratorio de Pâques* à été créé le 1<sup>er</sup> avril 1725, deux jours après la deuxième exécution de la *Passion selon Jean*. Il reprend le matériau musical d'une cantate profane, et tout comme les *Passions*, sera régulièrement remanié par **Bach** jusqu'à la fin de sa vie. La narration y est confiée non pas à un évangéliste mais aux quatre solistes qui apparaissent comme quatre témoins de l'évènement, renforçant la force émotionnelle et le caractère intemporel de la partition. L'*Oratorio de l'Ascension* a été composé à Leipzig en 1735. L'air de soprano qui renonce à la basse continue pour évoquer l'élévation céleste en est la pièce la plus bouleversante, mais on se réjouira aussi d'entendre l'air d'alto que **Bach** reprendra ensuite comme Agnus Dei dans la Messe en Si mineur.

Ces deux oratorios contiennent des airs parmi les plus célèbres de l'œuvre de **Bach**. Il s'en dégage une atmosphère de sérénité mêlée de joie, à même de ravir les artistes et tous les publics !

**ÉGLISE SAINT-PIERRE-LE-JEUNE**  
**SAMEDI 13 JUN 2020 — 20H**

**JOHANN SEBASTIAN BACH 1685 - 1750**

**BWV 249 — Oratorio de Pâques**

**BWV 11 — Oratorio de l'Ascension**

90 minutes avec pause

**AUORE BUCHER SOPRANO**

**GUILHEM TERRAIL CONTRE-TÉNOR**

**BENOÎT HALLER TÉNOR & DIRECTION**

**MATTHIEU LÉCROART BARYTON**

**15 INSTRUMENTISTES SOLISTES**



**D' UN  
MON DE  
À L' AU TRE**



# MARLÈNE BALEINE

Pour la seconde fois, la **Chapelle Rhénane** collabore avec l'Opéra national du Rhin pour la création d'un opéra jeune public. Après le succès de *Mouton* en 2017, c'est à l'album de Davide Cali et Sonja Bougaeva que l'institution a choisi de consacrer sa création jeune public. Elle raconte l'histoire attachante de la jeune Marlène qui est handicapée par un corps qui lui cause bien des soucis : son poids et ses formes sont l'objet de critiques et commentaires cruels des filles de sa classe, une attitude universelle où la brutalité enfantine trouve, à travers le langage, des armes redoutables. Pour Marlène, les passages à la piscine sont un calvaire : elle est la risée de ses camarades car chacun de ses plongeurs crée une énorme vague... Au point qu'aux yeux de tous un seul surnom s'impose : Marlène Baleine. Mais un jour, le maître nageur lui glisse un "truc" à l'oreille qui fait immédiatement effet. Avec humour et légèreté, tout alors se met à changer. Les dangers qui la paralysent disparaissent. Marlène se transforme et s'épanouit en acceptant ce qu'elle est, bien plus qu'une apparence physique.

Des pièces musicales de la Renaissance accompagnent le livret d'Anna Wenzel. La metteuse en scène **Bérénice Collet** propose un spectacle destiné aux enfants à partir de 5 ans, sous la direction musicale de **Benoît Haller**, accompagnés des musiciens de la **Chapelle Rhénane**.

THÉÂTRE MUNICIPAL – COLMAR  
MERCREDI 18 DÉCEMBRE 2019 – 14 H 30  
VENDREDI 20 DÉCEMBRE 2019 – 19 H

CITÉ DE LA MUSIQUE & DE LA DANSE – STRASBOURG  
DIMANCHE 5 JANVIER – 15 H  
MERCREDI 8 JANVIER – 14 H 30  
SAMEDI 11 JANVIER – 19 H  
MARDI 14 JANVIER – 19 H

LA SINNE – MULHOUSE  
SAMEDI 25 JANVIER – 19 H  
DIMANCHE 26 JANVIER – 15 H

RETROUVEZ LES DATES DES REPRÉSENTATIONS SCOLAIRES  
SUR [CHAPELLE-RHENANE.COM/AGENDA/](http://CHAPELLE-RHENANE.COM/AGENDA/)

BÉRÉNICE COLLET MISE EN SCÈNE  
CHRISTOPHE WAKSMANN VIDÉO  
CHRISTOPHE OUVRARD  
DÉCORS & COSTUMES  
PASCAL PAUL-HARANG  
TRADUCTION FRANÇAISE  
BENOÎT HALLER DIRECTION MUSICALE

EUGÉNIE JONEAU MARLÈNE  
JACOB SCHARFMAN LE PROFESSEUR  
CLARA GUILLON L'AMIE  
CLÉMENCE SCHAMING VIOLON  
LISELOTTE EMERY CORNET À BOUQUIN  
& FLÛTE À BEC  
MARIE-ANDRÉE JOERGER ACCORDÉON



## LA SAISON À STRASBOURG

Depuis 2015, Chapelle Rhénane produit sa propre saison de concerts à Strasbourg, démontrant ainsi son attachement à sa ville et à son public de cœur. Soucieux de s'adresser à un public toujours plus large, l'ensemble investit différents lieux de la ville. Des formules d'abonnement permettent de bénéficier de tarifs avantageux et d'un placement idéal et réservé.

### CANTATE PUISSANCE 4

JEUDI 21 NOVEMBRE 2019 — 20 H  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE

### LES 7 PAROLES DU CHRIST

VENDREDI 27 MARS 2020 — 20 H  
ÉGLISE SAINTE-AURÉLIE

### L'ESPRIT À LA LETTRE

DIMANCHE 19 JANVIER 2020 — 17 H  
SALLE DU SYNODE, PALAIS ROHAN

### D'UN MONDE À L'AUTRE

SAMEDI 13 JUIN 2020 — 20 H  
ÉGLISE SAINT-PIERRE-LE-JEUNE

	CATÉGORIE A			CATÉGORIE B		
	PLEIN TARIF	RÉDUIT 1	RÉDUIT 2	PLEIN TARIF	RÉDUIT 1	RÉDUIT 2
ABONNEMENT 4 CONCERTS	76 €	60 €	44 €	60 €	48 €	36 €
CANTATE PUISSANCE 4	28 €	22 €	16 €	21 €	17 €	13 €
L'ESPRIT À LA LETTRE	20 €	16 €	12 €	17 €	13 €	10 €
LES 7 PAROLES DU CHRIST	20 €	16 €	12 €	17 €	13 €	10 €
D'UN MONDE À L'AUTRE	28 €	22 €	16 €	21 €	17 €	13 €

**TARIF UNIQUE 6 €** détenteurs des cartes étudiant et Atout Voir ; placement en catégorie B.

**TARIF RÉDUIT 1** membres des Amis de la Chapelle Rhénane, de la Neue Bachgesellschaft, de la radio Accent 4.

**TARIF RÉDUIT 2** - 32 ans, demandeurs d'emploi, carte Évasion, personnes en situation de handicap.

**GRATUITÉ** - 11 ans ; placement auprès de l'adulte responsable.

**LES CATÉGORIES A & B** correspondent aux zones de placement dans la salle.

Les places en zone A bénéficient d'une meilleure acoustique et d'une meilleure visibilité.

Les abonnés profitent d'un placement réservé et optimal dans chacune des deux zones.

### OÙ ACHETER SES BILLETS ?

**À LA BOUTIQUE CULTURE** 10 place de la Cathédrale  
03 88 23 84 65 / BILLETS À L'UNITÉ.  
Changement d'adresse à partir de l'automne 2019  
**5<sup>E</sup> LIEU** 5 place du Château / 67000 Strasbourg.

**SUR CHAPELLE-RHENANE.COM/BILLETTERIE**

BILLETS À L'UNITÉ ET ABONNEMENTS  
Paiement par CB uniquement

**EN CAISSE DU SOIR**

45 min. avant le début du concert / BILLETS À L'UNITÉ  
et abonnements lors du premier concert.  
Paiement par CB, chèques et espèces.

### COMMENT SOUTENIR LA CHAPELLE RHÉNAINE ?

Adhérer à l'association "Les Amis de la Chapelle Rhénane", votre cotisation de 30 € et vos dons sont déductibles de l'impôt sur le revenu à hauteur de 66%.

Pour chaque don de 120 € ou plus, une place de concert en **CATÉGORIE A** vous est offerte pour le concert de votre choix.

Pour chaque don de 450 € ou plus, un abonnement en **CATÉGORIE A** vous est offert.

[CHAPELLE-RHENANE.COM/ADHESION](http://CHAPELLE-RHENANE.COM/ADHESION)





## LA CHAPELLE RHÉNANE ET LES PUBLICS

Notre projet repose autant sur l'excellence artistique de création que sur la volonté d'ouvrir le répertoire baroque au plus grand nombre : le jeune public dans toute sa variété de la maternelle au lycée, la part du grand public qui ne s'intéresse pas spontanément à la musique classique, les personnes en difficulté sociale. En effet, la musique baroque constitue un extraordinaire vecteur de communication. Par la richesse de l'expression, le partage des émotions, elle fait entrevoir la possibilité de la tolérance, compatible avec celle de l'accomplissement individuel. C'est tout l'enjeu de notre monde actuel.

Nombre d'actions de médiation sont réalisées chaque année à destination de tous les publics : scolaires de l'élémentaire au lycée, étudiants, ruraux, publics empêchés... tout en proposant une programmation qui puisse susciter l'intérêt de mélomanes fidèles au répertoire ou à **la Chapelle Rhénane**.

## DES LIEUX DE RÉPÉTITIONS OUVERTS

Après avoir investi le lycée Marie Curie pour la création des *Cantates de l'Avent* en décembre 2018, **la Chapelle Rhénane** renouvellera l'expérience pour chacune des créations de la saison à Strasbourg. Établissements scolaires, centres sociaux-culturels, écoles de musique et lieux de vie seront investis par les musiciens de l'ensemble pour les répétitions en amont des concerts pour permettre la rencontre et le partage de cette musique moins élitiste qu'il n'y paraît.

## YOUNG ARTHUR

En 2017, l'opéra *King Arthur* de Purcell était le support de deux projets de médiation : au Théâtre des Gémeaux de Sceaux avec près de 250 élèves de conservatoires et amateurs, et à Pôle Sud Strasbourg avec 450 élèves du CP à la 3<sup>e</sup>. La construction en tableaux, la thématique fantastique et la langue anglaise font de cet opéra une œuvre idéale pour la sensibilisation et la participation du jeune public. *Young Arthur* permet de mener un **travail d'apprentissage musical et choral ainsi que l'approche de la mise en espace** avec des enfants très éloignés de cette esthétique. Le temps d'une année scolaire, **Benoît Haller** intervient auprès des enseignants puis des élèves, soutenu par des forces vives locales ; ce travail a débouché sur des **représentations scolaires et tout public**. En 2019, **la Chapelle Rhénane** s'est à nouveau emparée de cette pièce en a réalisé une nouvelle version dans le quartier des Sources à Saverne avec toutes les classes de l'école élémentaire et deux classes du collège. Des élèves de l'école municipale de musique de Saverne ont également pris part au projet et rejoint les musiciens professionnels pour 5 représentations à l'Espace Rohan.

Fort de deux expériences très riches artistiquement et humainement, **la Chapelle Rhénane** renouvelle l'aventure *Young Arthur* pour une troisième version. En 2020, l'ensemble s'installera en zone rurale, pour travailler avec 200 enfants issus de classes de plusieurs écoles de la circonscription, autour des bourgs de Reichshoffen et Niederbronn-les-Bains. En partenariat étroit avec l'Éducation Nationale, la Castine - relais culturel de Reichshoffen, l'école de musique intercommunale et la Communauté de Communes du Pays de Niederbronn, cette troisième version concerne un territoire plus vaste avec des problématiques encore peu abordées jusqu'alors par **la Chapelle Rhénane**.

## LA CHAPELLE RHÉNANE ET LE TERRITOIRE

Au-delà du projet *Young Arthur* qui s'adresse particulièrement au public scolaire, **la Chapelle Rhénane** pense sa présence sur le territoire de manière globale. Des concerts seront donnés dans le canton de Niederbronn pour permettre aux parents des enfants concernés par *Young Arthur* de découvrir l'univers artistique de **la Chapelle Rhénane**. L'ensemble se rapprochera des entreprises de ce territoire où l'activité industrielle est encore vive, pour programmer un concert à destination de leurs employés, ou des EHPAD pour aller à la rencontre de personnes âgées et isolées.

## LA CHAPELLE RHÉNANE ET L'ASSOCIATION TÔT OU T'ART

**La Chapelle Rhénane** poursuit son partenariat avec l'association Tôt ou T'art qui accompagne les personnes en difficulté sociale dans leur réinsertion. Nous accueillons tout au long de la saison des publics issus des structures médico-sociales partenaires.

## LE PUBLIC ÉLOIGNÉ DES CENTRES URBAINS

Avec les Solistes de **la Chapelle Rhénane**, l'ensemble propose des formats légers et diffuse son idéal artistique à l'échelon du Grand Est dans des lieux généralistes : salles des fêtes, églises, médiathèques, écoles de musique, etc. Organisation "clé-en-main", surtitrage, explications, tout est fait pour permettre la rencontre avec de nouveaux publics.





## LA CHAPELLE RHÉNANE ET LE FESTIVAL DE RIBEAUVILLÉ

Comme nombre de directeurs d'ensemble, Benoît Haller peut s'appuyer sur un festival pour développer **des synergies entre une structure de production et une structure de programmation**. Directeur du Festival de Ribeaupillé depuis 2018, il porte un projet novateur où la part belle est faite à la démocratisation de la musique et à l'ouverture à un public non mélomane et de tous âges. Dans ce cadre, **la Chapelle Rhénane** diffusera un ou deux programmes de concert lors de chaque édition.

**La Chapelle Rhénane** a débuté sa collaboration avec le Festival de Ribeaupillé avec deux représentations scolaires au Parc - Scène de Ribeaupillé en mars 2019. L'ensemble entend poursuivre par le biais de l'action culturelle son activité **dans ce territoire** où le tissu associatif est très dense et les potentiels sont énormes. Il prépare des collaborations avec les écoles de Ribeaupillé pour une résidence sur le long terme, où une même classe pourrait être suivie du CP au CM2. Le projet **Young Arthur** se déclinera également au cours des trois prochaines années sur le territoire de Ribeaupillé, toujours en étroite concertation avec l'association porteuse du festival. **La Chapelle Rhénane** s'appuiera sur les musiciens qui forment son noyau dur pour multiplier les actions de médiation.



## LES ENREGISTREMENTS DE LA CHAPELLE RHÉNANE

Six ans après la parution du *Messie* de Händel, **la Chapelle Rhénane** renoue avec l'édition discographique : *l'Histoire de la Nativité* de Heinrich Schütz et des *motets pour la Nativité* de son illustre contemporain Johann Rosenmüller paraîtront à l'automne 2019 au label allemand Christophorus, qui réédite les albums de **la Chapelle Rhénane** depuis 2017.

Avec Monique Zanetti et Salomé Haller, sopranos - Jean-François Lombard et Daniel Schreiber, haute-contres - Paco Garcia, Michael Feyfar, Jan Petryka et Benoît Haller, ténors - Benoît Arnould, Matthieu Lécroart, René Schirrer et Jean Moissonnier, barytons. Cornets à bouquins, flûtes à bec, saqueboutes, basson, violons, violes, théorbe, clavecin et orgue complètent l'effectif pour la partie instrumentale. Un feu d'artifice sonore, sensuel et émotionnel orchestré par les 26 musiciens talentueux et passionnés.

Les disques de **la Chapelle Rhénane** sont disponibles à la sortie des concerts, dans les boutiques spécialisées, sur internet et sur les principales plateformes de streaming.



## L'ÉQUIPE

**JEAN MOISSONNIER**  
PRÉSIDENTE

**BENOÎT HALLER**  
DIRECTION  
benoit@chapelle-rhenane.com

**PERRINE MAXANT-LEPLAY**  
MÉDIATION & DIFFUSION  
RÉGIONALE  
perrine@chapelle-rhenane.com

**CLÉMENT CINEUX**  
INFORMATIQUE & BILLETTERIE  
clement@chapelle-rhenane.com

## LA CHAPELLE RHÉNANE

LA FABRIQUE DE THÉÂTRE  
10 RUE DU HOHWALD  
67000 STRASBOURG

+ 33 (0) 6 20 29 64 27  
contact@chapelle-rhenane.com

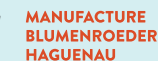
Suivez notre actualité  
chapelle-rhenane.com  
et sur les réseaux sociaux  
facebook.com/chapellerhenane  
twitter.com/chapellerhenane  
youtube.com/user/chapellerhenane

LICENCES SPECTACLES N°2 1081855 & N°3 1081953  
CONCEPTION GRAPHIQUE RDNGR.COM  
PHOTOS PAGES 2-3 JEAN-MARC VOLTA 17 DANIEL SCHREIBER

## NOS SOUTIENS



## NOS PARTENAIRES







LA CHAPELLE  
RHENANE

[CHAPELLE-RHENANE.COM](http://CHAPELLE-RHENANE.COM)